



GUIA MUSICAL¹⁹⁷²•⁷³

Perfil humano de un banco funcional

Si tenemos una jardinera japonesa y nuestros ordenanzas cuidan las plantas, no por eso somos un banco snob.

Simplemente nos gusta una planta o una flor. Y, sobre todo, poder recibirle en un ambiente más grato y más humano.

Seguramente usted estará de acuerdo con nosotros.

Y a lo mejor llega a pensar que un banco que se preocupa así por las plantas con mayor motivo se cuidará de darle un buen servicio.

BANCA CATALANA

Voluntad de renovación y servicio.



"IBERIA" D'ALBENIZ, OBRA ACTUAL

Impulsat per una sensible vocació per l'obra d'Albéniz i per l'atractiu de la seva personalitat, oberta i extrovertida, he recorregut els punts capitals del seu itinerari europeu, especialment el de les darreres etapes. El pas per Camprodon, on nasqué, era obligat. A París, on el seu geni madurà en descobrir les subtilitats harmòniques de Debussy, he conversat llargament amb la seva néta, Diana, que guarda a casa seva (Conxita Badia i Rosa Sabater no em deixaran mentir) documents que fan vivíssim el record del gran compositor. Finalment, tot forçant la ruta d'algun viatge pel sud de França, m'he passejat per l'ombrejada **Avenue Albéniz**, que la municipalitat de Cambó les Bains —on morí— ha dedicat a la memòria del nostre compositor. (Per cert, que el Balneari de Cambó les Bains no és citat per Joan Peruchó en les seves «Historias secretas de Balnearios».) Si en el pla concertístic, la figura d'Albéniz ocupa sempre un lloc destacat per la renovada riquesa de suggeriments musicals i expressius que transcendeix de les seves creacions pianístiques (especialment de la **Suite Ibèria**) que figuren regularment en els programes, en aquest moment té un especial relleu en el nostre ambient musical degut a la feliç coincidència que la gran pianista Alícia de Larrocha dediqui un recital a l'audició íntegra de l'esmentada **Suite Ibèria**.

Enfront a la majoria de les creacions pianístiques d'Albéniz, en les quals les seves in-

tuïcions s'emmarcaven sovint en la facilitat del detall pintoresc o l'adopció repetida d'una determinada fórmula (aïrrament, mai no exempta de gràcia), els quaderns d'**Ibèria** no són solament el producte madurat en el qual l'instint (o si voleu l'impuls intuïtiu del músic) és obligat a passar pel sedàs de la intel·ligència crítica, sense perdre per això la seva espontània vitalitat comunicativa. Els esmentats quaderns són, a més (i pel que he dit) una peça fonamental en la història universal de la música pianística. Si aquesta branca de la creació musical restaria incompleta sense els estudis de Chopin o la tècnica transcendent de Liszt (per citar només uns noms), de mancar les peces de la darrera etapa de la creació d'Albéniz restaria igualment inacabada, i en emprar aquest terme m'adono de la seva exactitud. Amb la **Suite Iberia**, amb **Navarra** i amb **Azulejos** d'Albéniz, es clou pràcticament això que periòdicament se'n diu «la gran literatura pianística» que es tanca simultàniament amb les obres per a piano de Debussy, Ravel i Granados.

L'empresa de posar en un programa tots els números dels quatre quaderns d'**Ibèria**, és un risc que només els grans artistes poden afrontar. Alícia de Larrocha és la pianista indicada per donar-nos i comunicar-nos l'essència musical i expressiva continguda en aquesta obra capital.

MANUEL VALLS



**JA SOU SOCI
DE
L'ORFEO
CATALA ?**

Una entitat
arrelada a la vida del país,
activament present en l'avui
i projectada
a un esperançador futur !

Demaneu informació a la secretaria :
Amadeu Vives, 1; telefon 222 65 94
Barcelona-3

RADU ALDULESCU

Quan surt a assajar per darrera vegada abans del concert, amb l'orquestra, ja fa més d'una hora que, tancat a la cambra del director, ha estudiat sol. Arremangat el jersei negre lleuger amb què va vestit, fa una mica la impressió que va a fer un treball més bast que no interpretar una obra tan difícil i compromesa com el concert de Boccherini en la seva versió original.

Tot ell és vibrant: el seu rostre adquireix una nova expressió mentre tot aprovant el fraseig de la introducció a la seva entrada, segueix amb moviments de cap tot el que l'orquestra va interpretant. I quan comença la seva part, no és solament l'arquet i la seva mà esquerra els que toquen l'instrument; dins les sabates de pell suau, els dits del peu es mouen a la mateixa velocitat que la seva mà esquerra damunt de les cordes. De tant en tant, duu solament el ritme, però ben aviat torna a seguir les innombrables notes de l'*Allegro*, amb peus i mans. La sensació que, en sortir a l'escenari, feia de jovialitat, de lleugeresa, me la confirma en posar-nos a parlar. Fa moviments per distendre els braços, fatigats de tant d'estudi, tensos per l'esforç de tantes hores. —Aquesta humitat que teniu! —comenta—. Entre l'estudi i el temps, ahir els tenia fins i tot inflats! Ara, per sort, això ha millorat. Però —continua comentant per ell sol— aquestes cadències no m'acaben de deixar satisfet...

—Vol dir que no és massa exigent amb vostè mateix?

—Segurament, però... això ha de sortir millor en el concert, segur!

—Sempre interpreta aquesta versió original?

—No; moltes vegades l'altra, la més divulgada, tot i que és una autèntica barreja. Aquesta, però, em plau més, perquè reflecteix, segons el meu criteri, l'estil de composició i l'època de l'autor.

—I sempre hi interpreta la seva cadència?

—En aquest, sí; i consti que no l'he escrita mai! La tinc totalment dins del meu cap, de memòria. Hauria d'anotar-la... però no tinc mai temps.

—Com és que aquesta versió no s'interpreta, normalment?

—Jo la tinc gravada en disc i tot! Potser perquè és més difícil que l'altra. Es va reeditar fa prop de 60 anys, recent descoberta en un arxiu de Dresde, a Ginebra. Pràcticament, només la coneixen a Itàlia. Durant tant de temps, tan sols l'havia interpretada Mauri-

ce Gendron. En la versió que més es coneix hi resta l'essència, però en aquesta és tota ella «la veritat» sense treure ni posar res.

—No té dificultats memorístiques, per tal de recordar sempre la cadència, per no passar-se a interpretar qualsevol passatge d'una o altra versió, interpretant l'oposada?

—No m'ha passat mai, tot i que de vegades ho he temut! I espero que no passi...! Riu cordialment. Es d'una afabilitat encantadora. Et sents còmode al seu costat com si el coneguessis de temps.

—Ara, en acabant aquest dos concerts a Barcelona, me'n vaig a Oviedo per fer-hi un recital; després Alemanya (set concerts), París, on he de tocar junt amb el Trio de Roma, amb qui col·laboro assíduament. A més, una setmana cada mes, tinc curs a París mateix. —Molts deixebles?

—Dotze tan sols. No en vull pas més per fer bé la feina. En tinc que donaran molt bon resultat. Algun, pobret, no farà pas mai res, per més que s'hi escarrasi.

(Somriu, amb certa pena en l'expressió, i continua):

—En tinc dos que vénen periòdicament de Roma a París per tal de seguir el meu curs. Els altres resideixen a la ciutat mateix. N'hi ha de diferents nacionalitats: Iran, Nord-Amèrica, França, Alemanya... I, a més, no oblidí que em dec a la R.A.I., on tinc també l'assessoria musical!

—Quan el sentirem en un recital, vostè sol, sense orquestra? La veritat és que ens plauria, a mi personalment, d'escoltar-lo en les sonates i d'altres obres que sé que interpretarà a Oviedo, per exemple, o que va tocar fa dos o tres anys a Granada, Sevilla...

—La veritat és que a mi també m'agradaria poder donar algun recital a Barcelona. És l'única capital on tan sols he actuat acompanyat d'orquestra, i molt de gust. Val a dir que en altres llocs, no hi ha una bona orquestra com aquí, ja formada... Però no ha sorgit l'oportunitat... No m'ho han proposat... I continua:

—I m'agradaria, de debò!

Em sembla que no cal fer més comentaris. No crec ser l'única persona que desitjaria tornar a assaborir el so del violoncel de Radu Aldulescu, amb tot el seu bon gust, i sentir a prop la seva afabilitat, la senzillesa i el bon humor que respira tota la seva persona. Tant de bo.

MARIA TERESA GIMENEZ



ROSALYN TURECK

piano

RECITAL BACH

PROGRAMA

I

Cinc Preludis i Fugues (Clavecí ben temperat, llibre I)

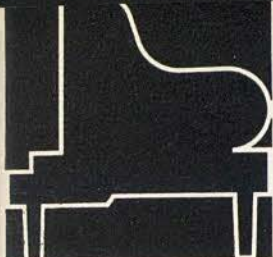
Sonata en re menor

II

Partita en mi menor, num. 6

Dimecres, 31 de gener de 1973, 10'15 nit

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA



LOS CONCIERTOS

● ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA. —

En el próximo concierto de la Orquesta Ciudad de Barcelona (sábado, 27 y domingo, 28 de enero) destaca la presencia del gran pianista Shura Cherkassky, una de las máximas figuras mundiales de la especialidad. Pocos artistas pueden ostentar el privilegio —como él puede hacerlo— de que su sólo nombre movilice a la afición musical; su arte depurado y exigente ha sido aplaudido y admirado por los más selectos núcleos musicales del mundo entero. En su actuación en el Palau, Shura Cherkassky será el solista del celeberrimo «Concierto núm. 1 para piano y orquesta» de Tchaikowsky. El programa de esta audición —que será dirigido por el titular de la Orquesta Ciudad de Barcelona, Antoni Ros Marbà— está integrado por las siguientes obras: «Seis piezas para orquesta, op. 6» de Webern; «Angelus Novus» de Tomás Marco; «Cuatro intermedios marinos de Peter Grimes» de Britten.

● FORUM MUSICAL. — El día 31 de enero, en el Palau, Forum Musical presentará un concierto excepcional a cargo de la gran pianista Rosalyn Tureck. Figura indiscutible en la interpretación de Bach, Rosalyn Tureck está considerada actualmente como una de las primerísimas figuras mundiales en la versión de las obras del Cantor de Leipzig. Desde hace mucho tiempo, se consagró totalmente al estudio y a la interpretación de la música de Bach cuya obra no tiene secretos para ella; conoce la literatura sobre el autor y la época y no es de extrañar, por ello, que sus versiones sirvan de modelo y guía a otros intérpretes. La crítica mundial, con rara unanimidad, la considera la intérprete ideal de Bach; y es muy significativa esta coinci-

dencia de pareceres cuando se considera que su arte está al servicio de uno de los más grandes autores de todos los tiempos. En este anunciado recital, Rosalyn Tureck interpretará un programa Bach: «Cinco preludios y fugas» (Clave bien temperado, libro I), «Sonata en re menor» y «Partita en mi menor, núm. 6».

● PATRONATO PRO MUSICA. — Fiel a sus propósitos fundacionales de ofrecer al público de Barcelona audiciones de gran categoría artística, Patronato Pro Música presentará en breve dos excepcionales conciertos del celeberrimo violinista David Oistrakh. Ya en 1959 —en los inicios de la existencia del Patronato— esta benemérita entidad presentó en España a este gran violinista ruso en dos memorables conciertos con la Orquesta Sinfónica de Barcelona bajo la dirección d'Eduard Toldrà. Este nuevo contacto de Oistrakh con el público filarmónico de nuestra ciudad se materializará con dos conciertos: en el primero (día 2 de febrero) será acompañado al piano por Frida Bauer, pianista acompañante habitual en sus recitales (y esta condición atestigua la gran calidad de esta instrumentista), en un programa integrado por obras de Beethoven (Sonata núm. 8, en sol menor), Prokofieff (Sonata núm. 2 en re mayor), Debussy (Sonata en sol menor), y Tartini (Sonata en sol menor «Trino del diablo»). El segundo y último concierto (día 4 de febrero) contará con la participación de la Orquesta Ciudad de Barcelona dirigida por el célebre maestro Efrem Kurtz en un programa con obras de Bach (Concierto en la menor, para violín y orquesta) y Beethoven (Concierto en re mayor para violín y orquesta) además de la «Sinfonía en sol mayor núm. 88» de Haydn.

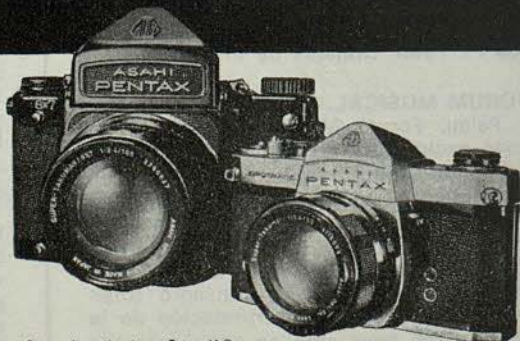
ASAHI PENTAX...la cámara de mayor venta en el mundo

Reason #46



La Pentax siempre está lista... aunque la luz no lo esté

Con el exclusivo sistema de medición de la luz a través del objetivo de Asahi Pentax obtendrá siempre la exposición correcta. Porque la aguja indicadora de medición dentro del visor queda centrada exactamente cuando se colocan correctamente la velocidad del obturador y el diafragma correspondiente. Por lo tanto Vd. puede fotografiar a la luz de la luna tan fácilmente como si realizara fotografías con la brillante luz del sol. Cuando Vd. escoge la popular Spotmatic puede ir disparando en cualquier momento, en cualquier lugar y con la luz que sea. O posiblemente esté buscando una cámara verdaderamente profesional como la del formato ideal 6x7. Obtenga pronto detalles acerca de ambas cámaras a su habitual proveedor.



Fotografía realizada por Takayuki Ogawa
Spotmatic con objetivo Super Takumar 1:1.4/50 mm. Obturador 1/60
de segundo y diafragma 5.6 con película infrarroja



**ASAHI
PENTAX**

representante

cineco

boni y fontestà, 11 - barcelona - t. 250 84 44



NOTICIAS Y COMENTARIOS

● SECRETARIAT DELS ORFEONS DE CATALUNYA.

— El Secretariat dels Orfeons de Catalunya ha editado un nuevo número de la «Revista dels Orfeons de Catalunya», órgano de vinculación entre las entidades corales y compendio global de las actividades de un año. En este número (el 32/33 de la serie) figuran los siguientes artículos: «La reunió de Vic» (reunión extraordinaria del Pleno del Equipo directivo del Secretariat), «Vida comarcal», «Memòria del curs 1970-71», «Formació de directors», «Valors musicals i extramusicals d'un fi de setmana cantant», «El mestre Joan Balcells, in memoriam», «Grups Intermedis», «Secretariat de corals infantils de Catalunya», además de la transcripción del reglamento del Secretariat (Delegació d'Omnium Cultural) y de un resumen de la «Activitat orfeònica 1971-72».

● CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA DEL LICEO.

— En conmemoración del centenario del nacimiento del maestro Joan Lamote de Grignon, el Conservatorio Superior de Música del Liceo organizó una audición excepcional a cargo de la soprano Francesca Callao con acompañamientos al piano de Pere Vallribera, Director del mencionado centro docente. Con este recital —integrado exclusivamente por obras de Joan Lamote de Grignon— el Conservatorio del Liceo ha querido dedicar un emocionado recuerdo al que fue alumno y por dos veces director del centro y cuya labor como pedagogo, director de orquesta y compositor ocupa un lugar preeminente en el panorama musical de nuestro país. El paso de Joan Lamote por el Conservatorio del Liceo fue fecundo y dejó inolvidable recuerdo como catedrático de armo-

nía, contrapunto, fuga y composición. La conmemoración del centenario ha adquirido, con esta audición, el justo relieve requerido.

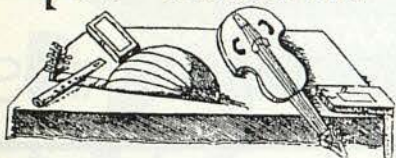
● AMICS DELS CLASSICS.

— Bajo la dirección del maestro Joan Palet i Ibars, la Orquesta de Cámara «Amics dels Clàssics» celebró un nuevo concierto en la Biblioteca de Catalunya. Colaboró en esta ocasión el guitarrista Jordi Codina que interpretó la parte solista del «Concierto en re mayor para guitarra y orquesta» de Vivaldi. El resto del programa lo constituían obras de Pachelbel («Canon»), Vivaldi («Concerto grosso en re menor, op. 3 núm. 11») —solistas: Jordi Vilargunté y Xavier Carbonell, violines; J. Palet Dalmases, violoncelo—, Dunhill («Dances in miniature, op. 80»), R. Castells («Els degotalls») y J. Ireland («Concertino Pastorale»).

● ANTONI ROS MARBA.

— Antoni Ros Marbà, titular de la Orquesta Ciudad de Barcelona, viene desarrollando una intensa labor fuera de nuestras fronteras. Recientemente ha efectuado unas grabaciones en Israel (Orquesta Sinfónica de Radio Israel) con obras de Montsalvatge y Hindemith; a destacar, que en el próximo mes de mayo se desplazará nuevamente a dicho país para efectuar una serie de conciertos con la citada orquesta. Para el próximo mes de febrero, tiene previstas la dirección de tres representaciones de «Manon Lescaut» de Puccini en el Teatro de la Opera de Toulouse; en el mismo mes, grabará en Londres —con la English Chamber Orchestra— «La serva padrona» de Pergolesi, para rendir a continuación visita a Varsovia donde dirigirá dos conciertos.

pro musica



PATRONATO PRO MÚSICA DE BARCELONA

XV TEMPORADA MUSICAL

EL "PATRONATO PRO MÚSICA DE BARCELONA" SE HONRA EN OFRECER AL PÚBLICO FILARMÓNICO DE NUESTRA CIUDAD UNA SERIE EXCEPCIONAL DE CONCIERTOS DE AUTÉNTICO RANGO INTERNACIONAL

Dos extraordinarios conciertos del famoso violinista ruso

DAVID OISTRAKH

1

Viernes, 2 febrero 1973, 10'30 noche

DAVID OISTRAKH

FRIDA BAUER, piano

PROGRAMA: Sonata núm. 8, en sol mayor, BEETHOVEN — Sonata núm. 2 en re mayor, PROKOFIEFF. — Sonata en sol menor, DEBUSSY. — Sonata en sol menor (Trino del Diablo), TARTINI.

2

Domingo, 4 febrero 1973, 6'30 tarde

DAVID OISTRAKH

ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA

Director: EFREM KURTZ

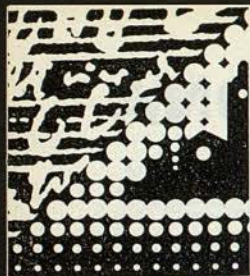
PROGRAMA: Concierto en la menor para violín y orquesta, J. S. BACH. — Sinfonía en sol mayor núm. 88, HAYDN. — Concierto en re mayor para violín y orquesta, BEETHOVEN.

Avance de las próximas audiciones

- | | | |
|-----------|-----------------------------|--|
| 3 | 28 febrero 1973
22.30 h. | CUARTETO LASALLE
Tres fantasías, PURCELL. — Cuarteto en fa, RAVEL. — Cuarteto en si bemol mayor, op. 130, BEETHOVEN. |
| 4 | 11 marzo 1973
18.30 h. | ARTUR RUBINSTEIN, piano
Programa a determinar |
| 5 | 27 marzo 1973
22.30 h. | CAMERATA ACADEMICA DE SALZBURG
URS SCHNEIDER, director
Programa MOZART |
| 6 | 28 marzo 1973
22.30 h. | CAMERATA ACADEMICA DE SALZBURG
URS SCHNEIDER, director
Programa MOZART |
| 7 | 13 abril 1973
22.30 h. | SOLISTAS DE ZAGREB
Concierto Grosso, GEMINIANI. — Concierto para piccolo, VIVALDI. — Divertimento K. 136, MOZART. — Pieza de concierto, COUPERIN. — Simple Symphony, BRITTEN. |
| 8 | 14 abril 1973
22.30 h. | SOLISTAS DE ZAGREB
Concierto Grosso, CORELLI. — Cuarteto concertante, JARNOVIC. — Las Cuatro Estaciones, VIVALDI. |
| 9 | 23 mayo 1973
22.30 h. | ORQUESTA SINFONICA DE BOCHUM
OTHMAR M. F. MAGA, director
MARIA LITTAUER, piano
Concierto núm. 3 para piano y orquesta, BARTOK. — Sinfonía núm. 4 (Romántica), BRUCKNER. |
| 10 | 24 mayo 1973
22.30 h. | ORQUESTA SINFONICA DE BOCHUM
OTHMAR M. F. MAGA, director
MARIA LITTAUER, piano
Don Juan, STRAUSS. — Concierto en sol mayor, RAVEL. — Séptima Sinfonía, DVORAK. |

ABONOS: A) Abono total a 10 conciertos. - B) Abono parcial a 7 conciertos (núms. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 9)

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA



CONCURSOS Y FESTIVALES

● **AREZZO.** — La Asociación de Amigos de la Música de Arezzo convoca el «XXI Concurso Polifónico Internacional Guido d'Arezzo» (a celebrar del 23 al 26 de agosto de 1973) reservado exclusivamente a grupos corales «amateurs».

Se establecen cinco categorías: 1.ª Para coros mixtos de no más de 40 voces ni menos de 24. — 2.ª Para coros masculinos de no más de 20 voces ni menos de 12. — 3.ª Para coros femeninos de no más de 20 voces ni menos de 12. — 4.ª Para coros de voces blancas —niños y niñas de edad no superior a quince años— de no más de 30 voces ni menos de 15. — 5.ª Para coros mixtos de no más de 40 voces ni menos de 24, o bien coros masculinos o femeninos de no más de 20 voces ni menos de 12. Existe también un apartado correspondiente a canto gregoriano.

Cada una de estas categorías comprende diversas pruebas de eliminación y clasificación. Las correspondientes a la **primera categoría** son las siguientes: 1. **Prueba eliminatoria:** Cada coro deberá interpretar como pieza obligada: «Lamento d'Arianna» de Claudio Pari (s. XVI-XVII); como pieza de libre elección, una obra polifónica original «a cappella» a 4 ó más voces, de cualquier época y escuela, preferentemente de autor del país del coro participante. 2. **Fase de clasificación** en la que deberán interpretar, como pieza obligada: «Alleluja» de Randall Thompson (1889); como pieza de libre elección una composición polifónica original «a cappella» a 4 ó más voces de un autor de la segunda mitad del siglo XIX en adelante, preferentemente del país del coro concursante.

La **segunda categoría** comprende: 1. **Prueba eliminatoria:** Cada coro deberá interpretar como pieza obligada: «O bone Jesu» de Claudio Monteverdi (1567-1643); como pieza de

libre elección una composición polifónica original «a cappella» a 3 ó más voces, de cualquier época y escuela, preferentemente de autor del país del coro concursante. 2. **Fase de clasificación:** Los coros que hayan superado la prueba anterior, deberán interpretar, como pieza obligada: «Gloria» (de la «Misa a tres voces») de Andre Caplet (1878-1925); como pieza de libre elección, una composición polifónica original «a cappella» a 3 ó más voces de un autor de la segunda mitad del siglo XIX en adelante, preferentemente del país del coro participante.

En el apartado de canto gregoriano (exento de prueba eliminatoria) podrán participar indistintamente todos los coros inscritos al concurso, siendo obligatoria la interpretación de dos de las obras a tal efecto reseñadas en la convocatoria.

Cada coro no podrá participar en más de tres categorías.

En lo que se refiere a las piezas de libre elección, los coros inscritos deberán indicar en la hoja de inscripción las cuatro obras que interpretarán (las correspondientes a la fase eliminatoria y a la fase de clasificación); su duración no superará los seis minutos ni deberá ser tampoco inferior a los tres. Las partituras de las piezas obligadas podrán solicitarse directamente a la Asociación de Amigos de la Música (Arezzo).

Los premios a adjudicar son los siguientes:

Primera categoría: 1.º, 500.000 L.; 2.º, 300.000;

3.º, 200.000 L. **Segunda y tercera categoría:**

1.º, 300.000 L.; 2.º, 200.000; 3.º, 150.000 L.

Cuarta categoría: 1.º, 150.000 L.; 2.º, 100.000;

3.º, 70.000 L. **Quinta categoría:** 1.º, 200.000 L.;

2.º, 150.000; 3.º, 100.000 L.

Para toda clase de detalles y solicitud de inscripciones, dirigirse a: «Associazione Amici della Musica», Piazza Grande, 6 - 52100 Arezzo (Italia).

**la colonia
que gusta
regalar**



LEGRAIN

PARIS

**ROYALE
AMBREE**

AGUA DE COLONIA
famosa desde 1919



VIDA MUSICAL

● **INGLATERRA.** — A la edad de 96 años falleció el compositor Havergal Brian, con frecuencia denominado «El hombre olvidado en la música inglesa». Autor de extraordinaria prolijidad, Brian cuenta en su haber musical 32 sinfonías, 5 óperas y gran variedad de música coral. Sin embargo, su destino fue adverso y pasó la mayor parte de su vida en la pobreza y en un semianonimato. Había sido nombrado «Compositor del año» en 1971, por la Asociación de Compositores Británicos.

● **GINEBRA.** — La prensa suiza ha dedicado calurosos elogios a Andrés Segovia con motivo de la larga serie de actuaciones que el artista español ha celebrado en el país. De forma unánime, la crítica ha destacado la técnica segurísima del intérprete.

● **BERLIN.** — «Escenas de la vida de la Reina Isabel I de Inglaterra y de María Estuardo, Reina de Escocia, antes Reina de Francia, pretendiente a la corona inglesa, asesina del Rey, asesina de su esposo, conspiradora, ejecutada en 1587 en Fotheringhay»: así reza el subtítulo de la ópera estrenada en Berlín, «Elisabeth Tudor» de Wolfgang Fortner. La obra se basa en un libreto de Mattias Braun que concentra el tema histórico de la época de la Contrareforma, de la lucha entre Reforma y reacción, entre Protestantismo y Catolicismo, en las personas de las dos reinas rivales, María e Isabel.

● **NUREMBERG.** — Las «Jornadas de moderno teatro musical» —a celebrar del 2 al 13 de mayo de 1973— no quiere utilizarlas el Teatro Municipal de Nuremberg solamente para presentar obras de su programa, sino también para «impulsar la cooperación en el teatro musical, para reunir iniciativas, publicarlas y desarrollarlas». Se ha invitado a jóvenes compositores para enviar proyectos de una obra musical escénica: planos plásticos y esbozos de proyectos, así como cintas magnetofónicas, partituras parciales, diapositivas o films. Un grupo de expertos realizará una preselección e invitará a diez compositores a una demostración pública de sus planes. Una de las obras preseleccionadas se escenificará en el Teatro de Nuremberg.

● **GIESSEN.** — Un grupo de científicos de la educación y de estudiantes del Instituto de Educación Musical de la Universidad de Giessen ha investigado a lo largo de varios años el comportamiento ante la música de varios centenares de escolares de once a catorce años. En el curso de los experimentos se ha constatado que la música que los niños designan como «extraña» es juzgada también como «fea». En cambio, la que les era «familiar» era vista al mismo tiempo como «bella». La capacidad de diferenciación disminuía sobre todo cuando se oía música menos conocida. La investigación, que ha sido publicada por la editorial B. Schott's Söhne de Maguncia bajo el título «Sobre la recepción musical de los jóvenes», reprocha a las escuelas haber descuidado una enseñanza abierta a la música reciente.

NOVO MUSICA



UN
NOU I
MODERN
CONCEPTE
DE
CENTRE
MUSICAL

SCHIMMEL

PLEYEL

GAYEAU

Grard

Dietmann

Mestre Nicolau, 21
Tel. 228 52 94
Barcelona - 6

SALA ANGELUS

Guitarres TAURUS

Guitarres d'estudi i concert

Pianos de cua

Pianos verticals

Via Augusta, 6

Telèfon 227 65 43



DISCOS

PUCCINI: *Manon Lescaut*. Montserrat Caballé. Plácido Domingo. Vicente Sardínero. Delli Wallis. Richard Van Allen. Robert Tear. Noel Mangin. The Ambrosian Opera Chorus. New Philharmonia Orchestra. Dir.: Bruno Bartoletti. EMI 165.02.269/70.

Nadie ha dudado jamás en calificar a «Manon Lescaut», obra de la juventud de Puccini, como una de las mejores de este compositor. Compuesta sobre la conocida novela del abbé Prévost, siete años después que la «Manon» de Massenet, pronto logró eclipsar el primer triunfo del compositor francés. Mucho se ha escrito sobre su clasificación como ópera «verista», pero lo cierto es que más que un retrato naturalista es un estudio del carácter de unos apasionados caracteres.

Para una traducción modélica, según las líneas conceptuales que predominan en la actualidad, la inclusión de los nombres de Montserrat Caballé y Plácido Domingo, puede considerarse como un gran acierto. En la plenitud de su fama, la versión de estos dos extraordinarios cantantes —especialistas por otra parte del «bel canto»— otorga una categoría indiscutible a la obra de Puccini. Su versión es cien por cien musical. Quizá no sea lo suficientemente «teatral», pero desde el punto de vista de rigor y expresión no se puede pedir nada más.

La grabación completa de esta ópera en dos discos llega a nuestro público pocas semanas después de su lanzamiento en el resto de Europa. Detalle que no sucede frecuentemente. Las otras versiones acusan, por otra parte, el paso de los años. Estas dos características le prestan un indiscutible interés. Digamos que la dirección de Bruno Bartoletti, le da una vivacidad extraordinaria.

A los dos artistas españoles que protagonizan la obra en los papeles de Manon y Des Grieux, hay que añadir la brillante participación de Vicente Sardínero.

CHOPIN: Sonatas para piano núm. 2 en si bemol menor, op. 35 (Marcha fúnebre) y número 3 en si menor, op. 58. Sylvia Kersenbaum, piano. EMI 063.11.672.

Mucho nos tememos que el nombre de Sylvia Kersebaum no llenara un recital en nuestro Palau. Sería una verdadera pena y una constatación —enésima constatación— de la escasa vitalidad y puesta al día de nuestro pequeño mundo musical. Recordamos la primera vez que Daniel Barenboim era presentado ante un auditorio mayormente indiferente como un «joven pianista argentino». Algo semejante pasaría quizás con el nombre de la también argentina Sylvia Kersenbaum, uno de los auténticos valores del teclado. Su nombre podría añadirse a la célebre constelación formada por el ya mencionado Barenboim, al no menos conocido Bruno Gelber y a la extraordinaria Marta Argerich, por no citar más que a algunos de origen argentino. Es una promoción —nunca mejor empleado este término— del gran maestro italiano Vicente Scaramuzza.

La técnica, sensibilidad y gran formación de esta pianista —que se destaca igualmente como compositora de extraordinario talento— son las firmes bases de sus éxitos. Prueba de esta afirmación podría ser la presente versión de estas dos sonatas de Chopin, traducidas con admirable musicalidad. Pueden perfectamente codearse con las interpretaciones más destacadas, sin ninguna clase de temor.

El atormentado genio de Chopin ha encontrado una traductora fiel y apasionada al mismo tiempo. Porque estas páginas tienen vida, sentimiento, toda la grandeza necesaria que exige esta música. ¿Qué más podría pedirse? — A. S.



GUIA DE CONCIERTOS

FECHA

ENERO

22 lunes
22.30 h.

23 martes
22.45 h.

24 miércoles
19 h.

22.45 h.
19.30 h.

25 jueves
19 h.
22.45 h.

noche

26 viernes
19 h.
22.45 h.
20.30 h.

27 sábado
19 h.

28 domingo
11 h.

29 al 3 feb.
10 h.

31 miércoles
22.15 h.

FEBRERO

1 jueves

2 viernes
22.30 h.

4 domingo
18.30 h.

LOCAL

Palau

Palau

Palau

Inst. Est.
Norteameri.

Palau

Liceu

Palau

Pompeia

Palau

Palau

Palau

Colegio
Arquitectos

Palau

CONCIERTO

Hans Richter-Haaser, piano. Obras de **Beethoven**, **Schumann**, **Brahms**. (Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares).
Recital **Cafrune**.

Recital **Cafrune**.

John Kozar, piano. Obras de **Piston**, **Newlin**, **Copland**, **Weber**, **Ruggles**, **Gershwin**.
Recital **Cafrune**.

«Norma», de **Bellini**.
Recital **Cafrune**.

P. Robert de la Riba, órgano. Compositores italianos y españoles del s. XVIII.

Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: **Antoni Ros Marbà**, **Shura Cherkassky**, piano. Obras de **Webern**, **Tomàs Marco**, **Britten**, **Tchaikowsky**. (Patronato Orquesta Ciudad de Barcelona).

Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: **Antoni Ros Marbà**, **Shura Cherkassky**, piano. Concierto. matinal. Repetición del programa anterior. (Patronato Orquesta Ciudad de Barcelona).

XI Ciclo de Audiciones para la Iniciación Musical de los Escolares. (Juventudes Musicales).

Anna Ricci. «Música-acción». Obras de **Cage**, **Guinjoan**, **Argimón**, **Marco**, **Berio**, **Hidalgo**, **Otte**. (Instituto Alemán de Cultura).

Rosalyn Tureck, piano. Recital **Bach**. (Forum Musical).

«Katia Kabanova», de **Janacek**.

David Oistrakh, violín. **Frida Bauer**, piano. Obras de **Beethoven**, **Prokofieff**, **Debussy**, **Tartini** (Patronato Pro Música de Barcelona).

David Oistrakh, violín. **Orquesta Ciudad de Barcelona**. Dir.: **Efrem Kurtz**. Obras de **Haydn**, **Bach**, **Beethoven**. (Patronato Pro Música de Barcelona).

TEMPORADA 1972-73. — 22 enero 1973. — Núm. 9 — Edición de 5.000 ejemplares.

Editado por FORUM MUSICAL — Via Laietana, 49, 4.º — Tel. 231 90 01-02.

NOTAS IMPORTANTES: Los actos empezarán puntualmente a la hora indicada. No se permitirá la entrada del público en la sala de conciertos durante la ejecución de las obras. — No está permitido obtener registros o grabaciones magnetofónicas de las obras programadas, así como realizar fotografías o filmes en el recinto del Palau durante la celebración de los actos.



Todo un carácter



YACHTMAN: PERFUMERIA Y
COSMETOLOGIA MASCULINA

YACHTMAN evoca el fascinante mundo marino

YACHTMAN da a su elegancia una armonía sobria y permanente de recia masculinidad, profunda como el océano.

Su Agua de Colonia, After-Shave, Desodorante Spray, Bath Shower Gel y Shaving Foam, son de novísima concepción cosmetológica.



**A L'ENTORN
de FLOÏD
per a DESPRÉS
de L'AFAITADA**



**PRODUCTES
per a COMPLETAR
la VOSTRA
HIGIENE**

Desodorant

Oli escumós per a bany

Crema d'Afaitar amb brotxa

Crema d'Afaitar escumosa

Xampú

Sabó - Talc

Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. New York / London / Paris / Barcelona